KYOTO®

LET THE FUN BEGIN

KY02

Celular con pantalla táctil

www.kyoto.mx

KyotoMexico kyoto.mx @KyotoMx

Línea de atención telefónica
01800 00 KYOTO y 5368-8229

Manual del usuario

MODELO KY02

IMPORTACION Y DESARROLLO DE LA MODA S.A. DE C. V.
PONIENTE 150 No. 660-C COL. INDUSTRIAL VALLEJO
DEL. AZCAPOTZALCO D. F. MEXICO C. P. 02300
TEL: 50780100
MODELO: KY02.
MARCA: KYOTO
ALIMENTACIÓN: 3,7 Vcc.

Léase este manual antes de usarse
Teléfono móvil digital GSM/GPRS MODELO KY02

Manual de usuario

Introducción

Inserte la tarjeta SIM y la batería

Presione largamente la tecla de suministro de energía durante 3 segundos para apagarlo.

Deslice la cubierta trasera hacia abajo y retírela.

Quite la batería. Inserte la tarjeta SIM1 (en la marca“SIM1” en la ranura para la tarjeta. El contacto deberá estar hacia abajo (note que la ranura de la tarjeta SIM está alineada con la ranura). Empuje la tarjeta SIM hacia adentro de la ranura para la tarjeta hasta que se ajuste completamente a ella. Inserte la tarjeta SIM2 de la misma manera.

Inserte la batería con contacto metálico alineado al contacto de la batería del teléfono y vuelva a colocar la cubierta trasera / tapa posterior.

Nota:

Esta guía del usuario está diseñada para que ambas tarjeta SIM estén insertadas, seleccionando [Ajustes→Llamada Ajustes→SIM- dual→Modo de espera→ SIM- dual modo de espera -dual]. Si inserta únicamente una tarjeta o no configura modo de espera SIM- dual, la pantalla y las opciones pueden diferir de este manual.

Inserte tarjeta de memoria

Este teléfono admite tarjeta de memoria T-Flash. Después de que se le inserta, usted puede navegar o copiar, etc. Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria. También, el espacio de disco de este teléfono se puede expandir.

- Retire la cubierta trasera y la batería y rote/ gire la cubierta de la tarjeta de memoria en la dirección que se indica.
- Deje que el lado de la tarjeta de memoria mantenga el contacto metálico hacia abajo, inserte el extremo más estrecho en la ranura hasta que se ajuste completamente y vuelva a colocar la cubierta trasera.

Advertencia:

Favor de no insertar ni retirar la tarjeta de memoria rápido o de manera frecuente para evitar que se dañe.

Carga de la batería

La batería del teléfono puede cargarse con un cargador de viaje.

Inserte la batería en el teléfono correctamente.

Abra la cubierta de goma en el lado izquierdo de este dispositivo debajo de la pantalla, deje la flecha del cargador hacia la pantalla, inserte el enchufe del cargador en la pantalla y conecte el cargador a la toma de corriente normal.

Después de insertar el cargador, el icono de intensidad de la batería en la parte superior derecha de la pantalla comienza a moverse, lo que significa que la batería ha comenzado a cargarse. Cuando se ha cargado por completo, el icono deja de moverse y el icono de batería en la pantalla se ve completo.

Después de que la carga se haya completado, corte la conexión entre el cargador y la toma de corriente, después ingrese este dispositivo y el cargador presionando los botones a ambos lados del cargador.

Nota:

1. Favor de utilizar la batería y el cargador compatibles para prevenir una explosión.
2. Si la batería está completamente descargada, el icono de ésta aparecerá 2~3 minutos después de comenzar a cargarla. La carga puede tomar entre 2~5 horas dependiendo de las condiciones de la corriente de este dispositivo (si se pone en marcha, se realiza alguna llamada, etc.).
3. Favor de usar el cargador para cargar este aparato. La carga con el cable de USB se debe evitar en la medida de lo posible.
4. Para ayudar a que el desempeño de la batería nueva sea mejor, se deben completar 2~3 ciclos de carga-descarga. La carga inicial debe durar más de 10horas de manera ininterrumpida cada vez.

Encendido / apagado

Encendido

Presione largamente la tecla de suministro de energía durante 3 segundos para encender este teléfono.

Apagado

Presione la tecla de suministro de energía largamente durante 3 segundos para apagar este teléfono.

Advertencia:

Favor de no encender este teléfono en lugares prohibidos o su uso puede provocar interferencias o peligro. En este caso, favor de asegurarse de que el teléfono no tenga activado el encendido y apagado regulares ni otras funciones.

Llamada

Teclado

Bajo la situación de reposo / inactivo, presione el botón de “teclado” para entrar a la interfaz de teclado y presione el teclado virtual para marcar.

Presione “marcar”, salir de la pantalla de selección SIM. Seleccione SIM1 para marcar con SIM1; seleccione SIM2 para marcar con SIM2.

Presione el botón “IP” para llevar a cabo la marcación IP.

Presione “Ocultar / Extender teclado virtual” el botón para ocultar o extender el teclado virtual.

Haga una llamada internacional.

Ingrese el código del país (en esta caso, “+” deberá ingresarse presionando * dos veces continuamente).

Ingrese el código de área (sin el prefijo “0” como es usual) y el número telefónico.

Presione “llamar”, salir de la pantalla de opciones de la tarjeta SIM. Seleccione la tarjeta SIM1 para marcar con SIM1; seleccione SIM2 para marcar con SIM2.

Marcación vía contactos

Ingrese a los contactos y busque el número telefónico que necesita.

Presione record durante un tiempo largo para seleccionar llamar con el menú de opciones.

Llame a una extensión

Ingrese el número del conmutador.

Presione [Opción→Insertar→Pausa] y después ingrese el número de extensión.

Presione “llamar”, salga de la pantalla de selección de la tarjeta SIM. Seleccione SIM1 para marcar con SIM1; seleccione SIM2 para marcar con SIM2.

Haga una llamada de emergencia

Ingrese el número telefónico para emergencias.

Presione “llamar”, salga de la pantalla de selección de la tarjeta SIM. Seleccione SIM1 para marcar con SIM1; seleccione SIM2 para marcar con SIM2.

Conteste o rechace llamadas entrantes

Si hay una llamada entrante, presione “contestar” para contestarla.

Si hay una llamada entrante, presione “rechazar” para rechazarla.

Para llamadas entrantes cuando el teléfono está bloqueado, deslice hacia la derecha e izquierda para contestar o rechazar llamadas.

El menú durante una llamada

Durante una llamada, usted puede:

Esperar / mantener: Presione [para mantener la llamada actual en espera, y presione [Activar] para reanudar la llamada actual cuando la llamada está en espera (la función necesita el apoyo de la red).

Contactos: Ingrese a la interfaz de lista de contactos.

Teclado: Ingrese a la interfaz de teclado.

Registrar: Registra los detalles de llamada y los documentos se mantendrán en el administrador de archivos automáticamente.

Silencio: Apaga el micrófono durante la llamada. En el modo de silencio, usted puede escuchar al hablante pero el hablante no puede escucharlo a usted.

Encender manos libres: Comenzar o cancelar una llamada de manos libres.

Ajustar el volúmen

Puede ajustar el volumen del receptor con la tecla lateral durante una llamada.

Finalizar un registro de llamada

Muestra los números telefónicos de llamadas perdidas recientes.

Presione cualquier número y presione el botón de marcación para responder la llamada y después presione [Menú] para seleccionar otras operaciones.

Configure una llamada rechazada

En la interfaz de detalles de registro, presione [Menú] para seleccionar [Configurar como llamada rechazada] configure el número telefónico como llamada rechazada, lo cual puede estar disponible en [Contactos→lista negra].

Funciones usadas comúnmente

Presione el único registro por un tiempo largo y abra la opción menú.

Escriba SMS: Envía SMS al número actual.

Escriba MMS: Envía MMS al número actual.

Idioma de llamada: Devolución de llamada a este número.

Llamada IP: Devuelve la llamada a este número con / por IP.

Añadir a contactos nuevos: Almacena el número a este teléfono.

Más funciones

En la interfaz de grabación de llamadas, presione el botón de [Menú] para abrir el menú de opciones:

Registro de respuestas: el teléfono, si no contesta, reproducirá la voz preestablecida y después grabará las palabras del llamante.

Eliminar todo: elimina todos los números telefónicos.

Temporizador de llamadas: los detalles de la tarjeta SIM están disponibles después de seleccionar esa tarjeta para ser vista.

Volumen GPRS: Lee la información de volumen de GPRS.

Servicio de mensajes

El servicio de mensajes es en realidad un servicio de red. Este menú funciona razonablemente dependiendo del tipo de su tarjeta SIM y el servicio que le proporcione su operador de red. Por lo tanto, favor de revisarlos antes de solicitar tales funciones.

Escriba un mensaje

Favor tenga el número del centro de servicio de su operador de red antes de solicitar esta función. La capacidad de almacenamiento de la tarjeta SIM depende del tipo.

SMS

En la situación de reposo, presione el botón de “servicio de información/ información del servicio” para entrar a la interfaz de lista de buzón, presione [Escriba un mensaje→ SMS nuevo] para entrar a la interfaz del editor de mensajes, ingreso manual o insertar los contactos desde la lista de direcciones como los destinatarios, presione e botón “enviar” para enviar los mensajes después de editar los contenidos.

Nota:

Este dispositivo admite mensajes múltiples/multi-messaging. Cuatro SMS comunes son editables como máximo cada uno puede contener 268 caracteres chinos o 612 en inglés.

Crear un mensaje, presionando “Menú”, usted puede:

Insertar plantilla: Inserta plantilla en la posición del cursor.

Añadir información de contacto: Inserta en un mensaje un nombre y su número de los contactos.

Añadir símbolo phiz: Inserta un símbolo de expresión en la posición del cursor.

Activa envío regular: Activa la función de envío regular.

Tamaño de fuente: Configura el tamaño de fuente.

Guardar como borrador: Guarda el mensaje editado en la bandeja de borradores.

MMS

Corto para servicio multimedia, MMS es precisamente un mensaje multimedia el cual admite GIF, JPEG, WBMP o desplegado BMP.

Radio FM

El sistema escanea automáticamente las estaciones y graba radio FM.

Nota:

Inserte los auriculares, éstos son la antena.

Buscar estación de transmisión

- Busque automáticamente las estaciones transmitidas y presione el botón de menú → escanear y guarde.
- Busque manualmente las estaciones transmitidas y deslice en la pantalla (mueva la línea roja de frecuencia para ajustar) para ajustar un poco o ingrese manualmente las estaciones.

Reproducción de fondo

Haga clic en el botón de Inicio, reproducción FM de fondo.

Grabación

Graba (grabación programada) las estaciones reproducidas y las guarda automáticamente en la lista de registros.

Buscador de imágenes

Revise las imágenes y fotos tomadas en la tarjeta de memoria a través del álbum de fotos.

1. Haga clic en la biblioteca media desde la pantalla principal.

2. El teléfono escaneará automáticamente los documentos admitidos / respaldados en la tarjeta de memoria.

3. Seleccione el álbum de fotos.

4. Presione el botón de menú para configurar.

En el modo de [TV análoga], presione [Opción] para llevar a cabo las siguientes funciones y operaciones:

Añadir a favoritos: añada el canal que está viendo a mis canales.

Mis favoritos: reproduce canales que ha añadido.

Lista de canales: se puede ver la lista de todos los canales.

Lista de registros / videos grabados: la lista de videos grabados está guardada en la lista de registros. Puede configurar un video como protección para su pantalla, con la puesta en marcha de una animación, apagado de desplegado. Puede enviar el video a través de Bluetooth o mensajes multimedia. También puede marcar, desmarcar, marcar todos y cancelar todas las marcas del video seleccionado.

Búsqueda de canal: busca canal automáticamente y los guarda en la lista de canales.

Seleccione país / región: seleccione un país / región en el que se encuentra de modo que los canales se puedan buscar con la TV análoga.

Configurar: configura el almacenamiento para video, puede guardar sus videos grabados en la tarjeta del teléfono o la memoria.

Ajuste de brillo: ajusta el brillo de la TV análoga. Presione [5] para ajustar rápidamente el brillo de la TV análoga mientras reproduce la TV análoga.

Ayuda: proporciona ayuda relacionada a la TV análoga. (La TV análoga recibe y trata con la señal de tiempo real de cada transmisor de señal análoga de la estación de TV, de modo que hace posible que usted vea programas de televisión gratis y de manera sincrónica.

Configuración de cuentas de datos GPRS, WAP y mensajes multimedia (MMS) Telcel y Movistar

Configuración cuentas GPRS:

En el menú principal seleccionamos el icono de ajustes, posteriormente seleccionamos la opción conectar, después seleccionamos la opción 1 (cuenta de red).

Seleccionamos la Opción > seleccionamos Nueva conexión y editamos la cuenta.

El nombre de usuario para Telcel es: *TELCEL GPRS* y para Movistar es: *MOVISTAR GPRS*.

Seleccionamos APN para Telcel es: *wap.itelcel.com.* Para Movistar es: *internet.movistar.mx.*

Seleccionamos nombre de usuario para Telcel es: *iesgprs* y para Movistar es: *movistar.*

Seleccionamos contraseña, para Telcel es: iesgprs y para Movistar es: movistar.

Seleccionamos hecho y guardar.

Configuración WAP para GPRS:

En el menú principal seleccionamos el icono de ajustes, después la opción conectividad, después seleccionamos la opción 3 (cuenta de datos) y enseguida la opción la opción 2.

Seleccionamos la opción 1, dependiendo de la posición en la que se encuentre nuestro SIM de cada Compañía, seleccionamos entre SIM1 o SIM2 (Telcel o Movistar).

Seleccionamos la opción 2 Editar Cuenta (dependiendo de la posición del SIM que deseemos configurar ya sea Telcel o Movistar, seleccionamos entre SIM1 y SIM2).

Seleccionamos la opción Nuevo y damos clic.

Seleccionamos la opción 1 nombre de cuenta telcel es: *TELCEL GPRS* y para Movistar es: *MOVISTAR GPRS*.

Seleccionamos la opción 2 Inicio (en esta opción podemos ingresar a dirección de la página Web de nuestra preferencia o en su defecto la página del buscador de Google. *http://www.google.com.mx*).

En la opción numero 3 Cuenta de Datos seleccionamos esta opción y posteriormente la opción 2 GPRS y por ultimo seleccionamos una de las cuentas que creamos anteriormente, ya sea *TELCEL GPRS* o *MOVISTAR GPRS*.

En la opción numero 4 Tipo de Conexión seleccionamos la opción WAP, damos clic y pedirá ingresar la dilección IP que es, para Telcel: *148.233.151.240* y para Movistar: *010.002.020.001*.

Damos clic en hecho, seleccionamos la Opción 5 Nombre de Usuario, para Telcel es: *iesgprs* y para Movistar es: *movistar*.

Seleccionamos hecho, seleccionamos la opción numero 6 Contraseña para Telcel es: iesgprs y para Movistar es: movistar, damos click en hecho y después en guardar y por último en la opción 1 Activar Cuenta.

Configuración MMS para GPRS:

En el menú de inicio damos clic en el icono de ajustes y seleccionamos la Opción conectividad, posteriormente seleccionamos la Opción 3 (cuenta de datos)

Damos clic en opciones, Editar y/o agregar cuenta seleccionamos nombre de cuenta, para Telcel es: *TELCEL MMS*, y para Movistar es: *MOVISTAR MMS*.

Seleccionamos APN para Telcel es: mms.itelcel.com y para Movistar es: mms.movistar.mx

Seleccionamos nombre de usuario para Telcel es: *mmsgprs* y para Movistar es: *movistar.* Seleccionamos contraseña para Telcel es: *mmsgprs* y para Movistar es: *movistar*. En la Opción tipo de Autorización debe estar en Normal.

Damos clic en hecho y después en guardar.

Configuración MMS:

En el menú principal nos desplazamos hasta el icono de Centro de Mensajes y seleccionamos la opción Ajuste de Mensaje, posteriormente seleccionamos la opción MMS.

Seleccionamos la Opción Editar Perfil, seleccionamos Nuevo, y en la opción 1 Nombre de Cuenta para Telcel es: *TELCEL MMS*, y para Movistar es: *MOVISTAR MMS*.

En la Opción 2 Dirección MMSC para Telcel es: *http://mms.itelcel.com/servlets/mms* y para Movistar es: *http://mms.movistar.mx.*

En la Opción 3 Cuenta de Datos seleccionamos la opción 2 GPRS y por ultimo seleccionamos entre *TELCEL MMS* o *MOVISTAR MMS*, dependiendo de cuál sea el caso.

Seleccionamos la Opción 4 Tipo de Conexión debiendo ser WAP y enseguida nos solicitara la dirección IP que para Telcel es: *148.233.151.240* y para Movistar es: *010.002.020.001*.

Seleccionamos la Opción 5 Nombre de Usuario para Telcel es: *mmsgprs* y para Movistar es: *movistar*.

Seleccionamos la Opción 6 Contraseña para Telcel es: *mmsgprs* y para Movistar es: *movistar,* damos clic en hecho y en guardar.

Seleccionamos la Opción 1 Activar el Perfil.

Nota:

Para poder acceder al servicio de Internet y al servicio de Mensajes Multimedia, se debe de contar con saldo pagado, ya que el saldo promocional, en ocasiones no aplica.

Nota Importante:

Solo podrá configurar MMS y GPRS a razón de una compañía por cada SIM, es decir deberá decidir sí en la SIM 1 configura Telcel o Movistar para poder hacer uso de los servicios de MMS y GPRS; Sí por ejemplo usted configura el SIM 1 para hacer uso de MMS y GPRS con Telcel este SIM sólo podrá acceder a estos servicios si inserta un SIM de telcel en la ranura del SIM1 y el mismo caso aplicará sí realiza esta configuración para Movistar en cualquiera de los dos SIM. Puede configurar MMS y GPRS a razón de una misma compañía para las dos ranuras SIM también.

Garantía

Marca: KYOTO

Modelo: KY02

Términos y condiciones

Nuestra garantía será valida únicamente si el producto se presenta en buen estado, sin golpes o señas evidentes de maltrato. Se deberán de presentar todos los accesorios originales del producto para hacer valida la garantía.

La garantía cubre los defectos de manufactura y funcionamiento del producto. La garantía cubre accesorios solo en caso de defecto de fábrica durante el lapso de la garantía y en caso de requerirse estarán disponibles a la venta y sujetas a disponibilidad.

NOTA: El producto no es resistente al agua.

Qué cubre la garantía del producto:

Si este producto de descompone bajo uso normal, muestre la factura o ticket de compra en el lugar de compra para hacer válida la garantía.

Garantía válida durante seis meses después de la fecha de compra.

Bajo las condiciones abajo señaladas, no se podrá hacer valida la garantía:
Cuando el producto se haya averiado en condiciones normales después del tiempo que indica la garantía, se haya desarmado o manipulado arbitrariamente la maquinaria o que esta haya sufrido daños por agua.

Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales o con exceso de fuerza en su operación ya que este es un aparato con componentes precisos. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

Que el producto se haya utilizado en condiciones que no son las normales, tales como daño por uso rudo, altas temperaturas, alta presión, alta humedad o exceso de polvo.
Nuestra compañía no se hace responsable del daño por la operación causado por no seguir las instrucciones para el cuidado del producto.

La garantía no será válida cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Póliza de garantía

Nombre del producto: _____

Fecha de compra: _____

Nombre del cliente: _____

Número telefónico / Fax: _____

E-mail: _____

Centros de servicio en donde podrá conseguir refacciones (SUJETAS A DISPONIBILIDAD), y donde se deberá entregar el ticket de compra y esta garantía (debidamente sellada por el establecimiento que la vendió) así como el producto para que se haga efectiva:

PRICE SHOES VALLEJO Norte 45 No.1077, Col Industrial Vallejo, Del Azcapotzalco, México D.F. TEL: 53684427

PRICE SHOES IZTAPALAPA Periférico Oriente No.20 Col. Renovación entre Eje 5 y 6 Sur Del. Iztapalapa, México D.F. TEL: 57168780

PRICE SHOES VERACRUZ Av. 20 de Noviembre No.748 Col. Centro, Veracruz TEL: 01229 989021

PRICE SHOES LEON Adolfo L No.3002Col. Jardines de Jerez, León Guanajuato TEL: 01477 7106200

PRICE SHOES ECATEPEC Av. Vía Morelos Km. 17.5, Col. Jardines de Cerro Gordo, Ecatepec, Edo. De México TEL: 57798550

PRICE SHOES NAUCALPAN Av. 1 de Mayo No.81, San Luis Tlatilco, Naucalpan, Edo de México TEL: 53129690

PRICE SHOES PUEBLA Calle 11 Norte No.5606-1 Esq. Blvd. H del 5 de mayo. Colonia Santa Maria TEL: (22)22131913

PRICE SHOES GUADALAJARA Federalismo Esq. Paria Col. Atemajac. TEL: 013338193870

PRICE SHOES TOLUCA Paseo Tollocan # 638 Esq. 28 de Octubre Col. Ameritas Vértice TEL: 018000450450

PRICE SHOES AGUASCALIENTES Av. De las Américas No.1701, Colonia Santa Elena, Aguascalientes, Ags. TEL: (44)92003300

PRICE SHOES GUADALAJARA MIRAVALLE Calz. Gobernador Uriel No. 2413, Col. Industrial Miravalle C.P. 44990 TEL: (33)12042878

IMPORTADO POR: IMPORTACION Y DESARROLLO DE LA MODA S. A DE C. V. PONIENTE 150 No.660-C, COL. INDUSTRIAL VALLEJO, DEL. AZCAPOTZALCO, MÉXICO D .F., C. P. 02300 RFC: IDD070314QA0.

Los Gastos de transportación para el cumplimiento de la garantía en caso de reparaciones, cambios o reemplazos de productos y accesorios serán cubiertos por el importador.

Las partes, componentes, consumibles y accesorios para los productos Kyoto pueden ser adquiridos en todas las sucursales de nuestros distribuidor autorizado Price Shoes.